

C-366

First Session, Forty-first Parliament,
60 Elizabeth II, 2011

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-366

An Act to designate the month of June as Amyotrophic Lateral Sclerosis (also known as ALS or Lou Gehrig's disease) Month

FIRST READING, NOVEMBER 30, 2011

NOTE

2nd Session, 41st Parliament

This bill was introduced during the First Session of the 41st Parliament. Pursuant to the Standing Orders of the House of Commons, it is deemed to have been considered and approved at all stages completed at the time of prorogation of the First Session. The number of the bill remains unchanged.

MR. TILSON

C-366

Première session, quarante et unième législature,
60 Elizabeth II, 2011

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-366

Loi désignant le mois de juin comme le Mois de la sclérose latérale amyotrophique (aussi appelée « SLA » ou « maladie de Lou Gehrig »)

PREMIÈRE LECTURE LE 30 NOVEMBRE 2011

NOTE

2^e session, 41^e législature

Le présent projet de loi a été présenté lors de la première session de la 41^e législature. Conformément aux dispositions du Règlement de la Chambre des communes, il est réputé avoir été examiné et approuvé à toutes les étapes franchies avant la prorogation de la première session. Le numéro du projet de loi demeure le même.

M. TILSON

SUMMARY

The purpose of this enactment is to designate the month of June in each and every year as Amyotrophic Lateral Sclerosis (also known as ALS or Lou Gehrig's disease) Month.

SOMMAIRE

Le texte vise à désigner le mois de juin comme le Mois de la sclérose latérale amyotrophique (aussi appelée « SLA » ou « maladie de Lou Gehrig »).

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-366

PROJET DE LOI C-366

An Act to designate the month of June as
Amyotrophic Lateral Sclerosis (also
known as ALS or Lou Gehrig's disease)
Month

Loi désignant le mois de juin comme le Mois de
la sclérose latérale amyotrophique (aussi
appelée « SLA » ou « maladie de Lou
Gehrig »)

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement
du Sénat et de la Chambre des communes du
Canada, édicte :

SHORT TITLE

TITRE ABRÉGÉ

Short title

1. This Act may be cited as the *ALS Month
Act*.

5

1. *Loi sur le Mois de la SLA.*

Titre abrégé

ALS MONTH

MOIS DE LA SLA

ALS Month

2. Throughout Canada, in each and every
year, the month of June is to be known as “ALS
Month”.

2. Le mois de juin est, dans tout le Canada, 5 Mois de la SLA
désigné comme « Mois de la SLA ».